



**UNIVERSITATEA PETROL-GAZE
DIN PLOIEȘTI**

**REGULAMENTUL PRIVIND RECUNOAȘTEREA
PERIOADELOR DE STUDIU SAU PLASAMENT
EFECTUATE DE CĂTRE STUDENȚI ÎN CADRUL
MOBILITĂȚILOR ERASMUS**

COD: R 01

**PREȘEDINTE SENAT,
Prof. univ. dr. ing. ION MĂLUREANU**

	Prenumele și Numele	Semnătura
Avizat Reprezentant Management	Prorector Prof. univ. dr. ing. Nicolae Paraschiv	
Verificat	Secretar Senat Lector. univ. dr. Adrian Stancu	
Elaborat	Director Departament Relații Internaționale Lect. univ. dr. Cristina Gafu	

EDIȚIA: 1


REVIZIA: 0 1 2 3 4 5

EXEMPLAR NR.: 1

**Aprobat în ședința Senatului din data de: 15.05.2012
Proces verbal nr. 10/15.05.2012
Hotărârea Senatului nr. 801/15.05.2012**

**PREZENTA DOCUMENTAȚIE ESTE PROPRIETATEA UPG din Ploiești
MODIFICAREA, MULTIPLICAREA SAU DIFUZAREA ACESTEIA FĂRĂ APROBAREA SCRISĂ A EMITENTULUI
ESTE INTERZISĂ, CONFORM LEGII 8/1996**

- Document controlat -

	REGULAMENTUL PRIVIND RECUNOAȘTEREA PERIOADELOR DE STUDIU SAU PLASAMENT EFECTUATE DE CĂTRE STUDENȚI ÎN CADRUL MOBILITĂȚILOR ERASMUS	Cod document R 01	
		Pag./Total pag.	2/5
		Data	15.05.2012
		Ediție/Revizie	1/ 0 1 2 3 4 5

Art. 1.

Prezentul *Regulament privind recunoașterea perioadelor de studiu sau plasament efectuate de către studenți în cadrul mobilităților Erasmus* a fost întocmit în baza prevederilor următoarelor acte normative: *Metodologia de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate* (Ordinul 3223 din 8 februarie, publicat în „Monitorul Oficial” 118 din 16 februarie 2012 - M. Of. 118/2012) și *Ghidul de implementare a Sistemului Național de acumulare și transfer al creditelor de studii*.

Art. 2.

Recunoașterea perioadelor de studiu sau plasament, a numărului total de credite transferabile acumulate de student pe perioada stagiului și echivalarea se realizează în acord cu Sistemul Național de acumulare și transfer al creditelor de studii care se bazează pe volumul de lucru solicitat studentului pentru a realiza obiectivele programului de studii, obiective specificate în termeni de *finalități de studiu și competențe scontate* (creditele de studiu ECTS, volumul de muncă al studentului, scala de notare ECTS, finalitățile de studiu/rezultatele învățării).

Art. 3.

La finalul mobilității Erasmus, beneficiarul se va prezenta la sediul UPG în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la revenirea în țară și va depune la Biroul pentru Programe Comunitare următoarele documente necesare recunoașterii perioadei de studiu și echivalării notelor/calificativelor obținute:

- Contractul de Studii (Learning Agreement) semnat de către coordonatorul departamental și coordonatorul instituțional - de la universitatea gazdă și de la universitatea de origine;
- Situația școlară (Transcript of Records) atestând notele/calificativele și punctele de credit obținute, precum și alte forme de evaluare a activității desfășurate la universitatea gazdă. Situația școlară trebuie însoțită de un document adițional întocmit de universitatea gazdă/copii după *Fișele de disciplină* care să specifice competențele formate prin disciplinele înscrise în Contractul de studii;
- Adeverința emisă de universitatea gazdă (Certificate of Attendance) de facultatea/departamentul de relații internaționale, prin care să se certifice că studentul a efectuat o mobilitate Erasmus, durata exactă a studiilor în străinătate și faptul că au fost parcurse toate activitățile prevăzute în contractul de studii (cursuri/seminarii/lucrări practice).


Documentele în original vor fi transmise facultății unde este înmatriculat studentul. La Biroul pentru Programe Comunitare se vor arhiva copiile acestor documente.

Art. 4.

Recunoașterea perioadelor de studiu/plasament se poate realiza în cazul diferențelor sesizabile de conținut, dar cu finalități identice. În acest sens, Contractul de studii (Learning Agreement)/formare profesională aferent mobilității Erasmus reprezintă baza pentru recunoașterea perioadei de stagiu.

4.1. Recunoașterea perioadelor de studiu sau plasament se realizează automat și în integritate de către conducerea facultății la care studentul este înmatriculat.

4.2. Întreaga perioadă de studii efectuată în universitatea gazdă înlocuiește, prin recunoaștere, o perioadă cu aceeași durată fizică pe care studentul ar efectua-o în instituția unde este înmatriculat. Adeverința de la universitatea gazdă (Certificate of Attendance) este documentul pe baza căruia se poate verifica durata exactă a studiilor efectuate în străinătate.

	REGULAMENTUL PRIVIND RECUNOAȘTEREA PERIOADELOR DE STUDIU SAU PLASAMENT EFECTUATE DE CĂTRE STUDENȚI ÎN CADRUL MOBILITĂȚILOR ERASMUS	Cod document R 01	
		Pag./Total pag.	3/5
		Data	15.05.2012
		Ediție/Revizie	1/ 0 1 2 3 4 5

4.3. Întreaga perioadă de studii efectuată în universitatea gazdă înlocuiește, prin recunoaștere, o perioadă cu același volum de muncă (măsurat în credite ECTS) pe care studentul ar efectua-o în instituția unde este înmatriculat.

Recunoașterea unei perioade de studiu (un an universitar/semestru) se va face ținând cont de faptul că anul de studiu la învățământul de zi se cuantifică cu **60 de credite**, iar semestrul cu **30 de credite**.

Situația școlară (Transcript of Records) este documentul pe baza căruia se poate verifica dacă studentul a reușit să obțină numărul necesar de credite.

4.4. Pe parcursul studiilor în străinătate, studentul poate acumula credite peste numărul de **60** pe an, respectiv **30** pe semestru. Acestea pot fi obținute pentru discipline și activități realizate suplimentar.

Art. 5.

Realizarea funcției de transfer a creditelor de studiu, ca și desfășurarea mobilităților este posibilă numai în baza unor acorduri bilaterale semnate între instituțiile implicate. Parteneriatul presupune existența unor planuri de învățământ compatibile, cu o structură suficient de flexibilă, ale căror componente sunt orientate spre dobândirea acelorași finalități de studiu.

Acordurile bilaterale între universitățile partenere garantează transferul de credite pentru disciplinele (unitățile de curs)/modulele de discipline realizate și promovate de către student. Recunoașterea nu face obiectul unei negocieri între student și profesor.

Art. 6.

Creditele sunt transferabile în cadrul domeniilor de studiu/ domeniilor de formare profesională / specialităților / specializărilor înrudite.

Art. 7.

Transferul de credite poate fi efectuat numai în cadrul aceluiasi ciclu de studii universitare, dat fiind finalitățile formative distincte pentru fiecare ciclu de studii (licență, masterat, doctorat).

Art. 8.


Echivalarea pentru perioadele de studiu se poate realiza în cazul competențelor identice formate prin conținuturi comparabile.

Art. 9.

Echivalarea pentru perioadele de studiu sau de plasament Erasmus, în urma recunoașterii menționate la **Art. 4**, a calificativelor/notelor obținute la disciplinele parcurse pe perioada stagiului se realizează prin reguli de conversie clare, transparente și focalizate pe *competențe*, și nu pe *denumirile disciplinelor*, pe baza unei corespondențe între sistemele de notare din cele două țări partenere (Anexa 1).

Art. 10.

Conducerea facultății unde este înmatriculat studentul va face echivalarea rezultatelor obținute de acesta pe baza Situației școlare (Transcript of Records - care reflectă cantitativ și calitativ munca realizată de student în cadrul mobilității) și, pe baza *Grilei de echivalare (Anexa 1)*, va înscrie notele și va face mențiunea parcurgerii stagiului Erasmus în registrul matricol.

	REGULAMENTUL PRIVIND RECUNOAȘTEREA PERIOADELOR DE STUDIU SAU PLASAMENT EFECTUATE DE CĂTRE STUDENȚI ÎN CADRUL MOBILITĂȚILOR ERASMUS	Cod document R 01	
		Pag./Total pag.	4/5
		Data	15.05.2012
		Ediție/Revizie	1/ 0 1 2 3 4 5

Art. 11.

Echivalarea nu prejudiciază poziția studentului în clasamentul facultății de origine pentru anul universitar ulterior celui în care studentul a participat la stagiul Erasmus.

Art. 12.

Examenele la disciplinele care nu fac obiectul acordului de studii/formare profesională aferent mobilității Erasmus, precum și examenele nepromovate în cadrul perioadei de stagiul Erasmus se susțin la universitatea de origine, în timpul sesiunilor de examene aprobate la nivelul universității.

Art. 13.

Sesiuni specifice de examene se pot organiza în cazul în care studenții se află în situația de a nu putea participa la sesiunile de examene aprobate la nivelul universității, ca urmare a participării la stagiul Erasmus.

Art. 14.

Studentul Erasmus are dreptul, în baza unei proceduri specifice de reclasificare, nediscriminatorie, să susțină în anul universitar următor eventualele examene nepromovate ca urmare a participării la Programul Erasmus. Media pentru disciplinele la care studentul a putut participa la examene la universitatea de origine este cea care se va lua în calcul la stabilirea clasamentului.

Art. 15.

Drepturile câștigate ca student la universitatea de origine, respectiv subvenția de studiu, bursele de studiu, bursele sociale, bursele de excelență, alte drepturi sau facilități nu se pot retrage pe perioada stagiului Erasmus sau din cauza participării la Programul Erasmus.

Art. 16.

Recunoașterea perioadelor de studiu sau de plasament și echivalarea notelor/calificativelor obținute în perioada desfășurării mobilităților se vor realiza la următoarele niveluri:

- Prorector responsabil cu programe de studii și managementul calității:
 - monitorizarea tuturor activităților legate de recunoașterea perioadelor de studiu sau de plasament și de echivalare.
- Prorectorul responsabil cu relațiile internaționale:
 - coordonarea și monitorizarea tuturor activităților legate de recunoașterea perioadelor de studiu sau de plasament și de echivalare.
- Biroul pentru Programe Comunitare:
 - relația cu ANPCDEFP și cu Comisia Europeană;
 - relația cu universitățile partenere;
 - gestionarea documentelor necesare recunoașterii perioadelor de studiu sau plasament.
- Facultățile participante la programul Erasmus, reprezentate prin:
 - decani - recunoașterea perioadelor de studiu sau plasament; înregistrarea situației școlare a beneficiarilor mobilităților de tip Erasmus;
 - coordonatori Erasmus - relația cu universitățile partenere;



**REGULAMENTUL PRIVIND RECUNOAȘTEREA
PERIOADELOR DE STUDIU SAU PLASAMENT
EFECTUATE DE CĂTRE STUDENȚI ÎN CADRUL
MOBILITĂȚILOR ERASMUS**

**Cod document
R 01**

Pag./Total pag.

5/5

Data

15.05.2012

Ediție/Revizie

1/ 0 1 2 3 4 5

Anexa 1

Grila de echivalare a notelor

România	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Scala ECTS	FX, F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	C Good	C Good	B Very Good	A Excellent
Austria	5	-	4	-	3	2	1
Albania	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Bulgaria	2 Слаб	5 Среден	-	-	4 Добър	5 Много добър	6 Отличен
Belgia	7, 8, 9	10	11	12	13, 14	15, 16, 17	18, 19, 20
R.P. Chineză	0 - 59.99	60 - 69.99	70 - 74.99	75 - 79.99	80 - 84.99	85 - 89.99	90 - 100
Danemarca	0, 3, 5	6	7	8	9	10	11, 13
Confederația Elvețiană	< 3,5	3,5 - 3,99	4,0 - 4,49	4,5 - 4,99	5,0 - 5,49	5,5	5,51 - 6,0
Finlanda		1	1½	-	2	2½	3
Franța	Insuffisant (< 10)	Passable (10 - 10,49)	Passable (10,5 - 10,99)	Assez bien (11,0 - 11,49)	Assez bien (11,5 - 12,49)	Bien (12,5 - 14,49)	Très bien (14,5 - 20,0)
R.F. Germania	> 4,01	4,00 - 3,51	3,5 - 3,01	3,00 - 2,51	2,50 - 2,01	2,00 - 1,51	1,50 - 1,00
R. Elena	2, 3, 4	5	6	-	7	8,9	10
Iordania	0 - 49.99	50 - 50.99	51 - 59.99	60 - 69.99	70 - 79.99	80 - 89.99	90 - 100
Irlanda	< 25% Fail	25% - 39% Pass	40% - 44% 3 rd pass	45% - 54% -	55% - 69% 2 nd /II	70% - 84% 2 nd /I	85% - 100% I
Islanda	Fail	5	-	6	7	8	9, 10
Italia	≤ 17	18, 19	20 - 22	23 - 24	25 - 26	27, 28	29, 30, 30+
Marea Britanie	0 - 39% (Fail)	40 - 49% (3 rd)	50 - 54% (2ii)	55 - 59% (2ii)	60 - 64% (2i)	65 - 69% (Upper 2i)	70 - 100% (First)
Norvegia	6 - 4.1	4 - 3.5	3.5 - 3	2.9 - 2.4	2.3 - 2	1.9 - 1.2	1.1 - 1.0
Olanda	1 - 4	5	6	-	7	8	9, 10
Polonia	< 3,00	3,00	3,01 - 3,49	-	3,50 - 3,99	4,00 - 4,49	4,50 - 5,00
Portugalia	1 - 9	10	11, 12	13	14, 15	16, 17	18, 19, 20
Slovacia	5	-	4	-	3	2	1
Slovenia	1 - 5.9	6	6.1 - 6.9	7 - 7.5	7.6 - 7.9	8 - 9.9	10
Spania	< 5 Suspenso	5,0 - 5,49 Aprobado	5,5 - 6,49 Aprobado	6,5 - 7,49 Notable	7,5 - 8,49 Notable	8,5 - 9,49 Sobresaliente Excellent	9,5 - 10 Matricula de Honor
Statele Unite ale Americii	E - F/0 - 59	D/60 - 65	- /66 - 72	C/73 - 79	B/80 - 86	A - /87 - 93	A/94 - 100
Ungaria	1,00 - 1,99 elegtelen	-	2,00 - 2,50 elegseges	-	2,51 - 3,50 közepes	3,51 - 4,50 jo	4,51 - 5,00 jelcs, kivalo
Turcia	1 - 4 Noksan/Pek Noksan	4,5 - 4,99	5,00 - 6,49 Orta	6,5 - 6,99 Orta	7,00 - 7,99 Lyi	8,00 - 8,99 Lyi	9,0 - 10,0 Pek iyi